

1692 (XVI). Дополнительная смета на 1961 финансовый год

Генеральная Ассамблея

1. постановляет, что ассигнованная на 1961 финансовый год резолюцией 1584 А (XV) от 20 декабря 1960 г. сумма в 72 969 300 долл. США сокращается на 1 320 000 долл. США следующим образом:

	Суммы, ассигнованные резолюцией 1584 А (XV)	Дополни- тельные ассигнования	Измененные суммы ассигнований
(в долл. США)			
Разделы			
А. ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ			
<i>Часть I. Сессии Генеральной Ассамблеи, советов, комиссий и комитетов ; специальные сессии и конференции</i>			
1. Путевые и другие расходы представителей, членов комиссий, комитетов и других вспомогательных органов	1 090 350	30 000	1 120 350
2. Специальные сессии и конференции	255 600	451 800	707 400
ИТОГО по части I	1 345 950	481 800	1 827 750
<i>Часть II. Расходы по персоналу и другие связанные с ним расходы</i>			
3. Оклады и заработная плата	35 702 600	286 025	35 988 625
4. Общие расходы по персоналу	8 213 300	—	8 213 300
5. Путевые расходы по персоналу	2 034 000	(10 000)	2 024 000
6. Выплаты согласно пунктам 2 и 3 приложения I к Положению о персонале ; представительство	100 000	—	100 000
ИТОГО по части II	46 049 900	276 025	46 325 925
<i>Часть III. Здания, оборудование и общее обслуживание</i>			
7. Здания и переоборудование помещений	3 872 375	—	3 872 375
8. Постоянное оборудование	400 000	10 000	410 000
9. Содержание, эксплуатация и аренда помещений	3 279 050	48 700	3 327 750
10. Общие расходы	3 469 750	339 250	3 809 000
11. Типографские работы	1 260 750	(50 000)	1 210 750
ИТОГО по части III	12 281 925	347 950	12 629 875
<i>Часть IV. Особые расходы</i>			
12. Особые расходы	134 000	65 000	199 000
ИТОГО по части IV	134 000	65 000	199 000
<i>Часть V. Специальные программы</i>			
13. Экономическое развитие	1 970 000	(845 000)	1 125 000
14. Социальная деятельность	1 960 000	(585 000)	1 375 000
15. Деятельность в области прав человека	100 000	—	100 000
16. Государственно-административная деятельность	1 850 000	(975 000)	875 000
17. Контроль над наркотическими средствами	75 000	—	75 000
ИТОГО по части V	5 955 000	(2 405 000)	3 550 000
<i>Часть VI. Специальные миссии и связанная с ними деятельность</i>			
18. Специальные миссии	2 848 750	—	2 848 750
19. Служба Организации Объединенных Наций на местах	1 295 800	(71 800)	1 224 000
ИТОГО по части VI	4 144 550	(71 800)	4 072 750
<i>Часть VII. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев</i>			
20. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	2 302 275	(39 875)	2 262 400
ИТОГО по части VII	2 302 275	(39 875)	2 262 400
В. МЕЖДУНАРОДНЫЙ СУД			
<i>Часть VIII. Международный Суд</i>			
21. Международный Суд	755 700	25 900	781 600
ИТОГО по части VIII	755 700	25 900	781 600
ОБЩИЙ ИТОГ	72 969 300	(1 320 000)	71 649 300

2. *постановляет*, что неизрасходованный остаток ассигнованной на 1961 год суммы в 382 500 долл. на сооружение здания Организации Объединенных Наций в Сант-Яго, Чили (глава III раздела 7), вместе с неизрасходованным остатком соответственного ассигнования на 1960 год, имевшимся свободным на 1961 год для оплаты обязательств согласно пункту 2 резолюции 1581 (XV) Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1960 г., переносится 31 декабря 1961 г. на счет строительного фонда для оплаты будущих расходов, разрешенных согласно резолюции 1407 (XIV) Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 1959 года;

3. *постановляет далее*, что смета поступлений на 1961 финансовый год, утвержденная резолюцией 1584 В (XV) Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1960 г., изменяется следующим образом:

	Смета, утвержденная резолюцией 1584 В (XV)	Увеличение (или сокращение)	Измененная смета
Разделы	(в долл. США)		
Часть I. Поступления по плану налогообложения персонала			
1. Поступления по плану налогообложения персонала	6 730 000	200 000	6 930 000
Часть II. Другие поступления			
2. Поступления из внебюджетных средств	1 879 880	(27 110)	1 852 770
3. Общие поступления	1 595 100	—	1 595 100
4. Продажа почтовых марок Организации Объединенных Наций .	1 066 500	168 500	1 235 000
5. Продажа печатных изданий	358 750	19 150	377 900
6. Обслуживание посетителей и ресторанное обслуживание. . . .	631 300	143 500	774 800
ОБЩИЙ ИТОГ	12 261 530	504 040	12 765 570

*1082-е пленарное заседание,
18 декабря 1961 года*

1726 (XVI). Административные бюджеты специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии на 1962 год

Генеральная Ассамблея

1. *принимает к сведению* доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам об административных бюджетах специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии на 1962 год;²⁵

2. *обращает внимание* специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии на соображения и замечания, высказанные в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, и на мнения, высказанные в Пятом комитете на шестнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи.

*1086-е пленарное заседание,
20 декабря 1961 года*

1727 (XVI). Международная школа Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального Секретаря о Международной школе Организации Объединенных Наций вместе с докладом Попечительского совета школы²⁶ и доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам,

представленный Генеральной Ассамблее по этому вопросу;²⁷

отмечая, что Генеральный Секретарь считает доказанным, что школа отвечает широким потребностям делегаций и служащих, число которых увеличивается по мере расширения членского состава Организации Объединенных Наций,

отмечая также, что здания, которыми располагает школа, серьезно ограничивают возможность достижения ею состояния экономической жизнеспособности, но что не достигнуто никакого действительного прогресса в отношении приобретения подходящего участка в Манхаттане или получения средств для постройки новой школы,

ссылаясь на свою резолюцию 1439 (XIV) от 5 декабря 1959 г., в которой она постановила оказывать Фонду Международной школы в течение пятилетнего срока такую постоянную финансовую помощь, какую Генеральная Ассамблея сочтет необходимой, а также на свою резолюцию 1591 (XV) от 20 декабря 1960 г., которой Ассамблея предоставила 60 000 долл. для покрытия оперативного дефицита в 1960/61 учебном году и дополнительную сумму в 20 000 долл. для оплаты таких расходов, которые могут потребоваться в 1961 году в связи с планами устройства школы в постоянном помещении,

1. *выражает свою признательность мэру и городу Нью-Йорку за их сотрудничество в предоставлении занимаемых Международной школой Организации Объединенных Наций временных*

²⁵ Там же, шестнадцатая сессия, Приложения, пункт 59 повестки дня, документ A/5007.

²⁶ Там же, пункт 67 повестки дня, документ A/4991.

²⁷ Там же, документ A/5004,